**Incoming student mobility**

**UNIOS University Unit: Faculty of Humanities and Social Sciences**

**COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE**

**FOR ERASMUS+ INDIVIDUAL INCOMING STUDENTS**

|  |  |
| --- | --- |
| **Study program**  | **English Language and Literature** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Study level** | **graduate** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Course title in English** and **Croatian** |  translating the language of the mediaprevođenje jezika medija |
| **Course code (ISVU)** | **50632**  |
| **Language of instruction** | **English** |
| **Brief course description** | **This course offers a theoretical background and practical exercises for translating media texts. Based on authentic texts, book excerpts, newspaper and magazine articles, internet, TV and radio texts we discuss the characteristics of language use in the media and we practise translating media texts. A good part of the course is dedicated to the theoretical principles and the practice of subtitling, using the computer subtitling applications, such as Subtitle Edit and Subtitle Workshop.** |
| **Course prerequisite/s** | **none** |
| **Form of assessment** | **2 revision tests (Midterm, Final); portfolio of translations** |
| **Number of ECTS** | **3** |
| **Class hours per week** | **2** |
| **Minimum number of students**  | **15** |
| **Period of realization**  | **Summer semester** |
| **Lecturer (name & email address)** | Goran Schmidt (gschmidt@ffos.hr) |